

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1992-1993

14 OKTOBER 1993

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende de tweede aanpassing
van de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 1993

INHOUDSOPGAVE

	Bladzijde
Ontwerp van ordonnantie	1
Tabel	6

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

DE REGERING,

Op voordracht van de Minister van Financiën en
Begroting en na beraadslaging,

BESLUIT:

De Minister van Financiën en Begroting is gelast, in
naam van de Regering, bij de Brusselse Hoofdstede-
lijke Raad het ordonnantie-ontwerp in te dienen waar-
van de tekst volgt:

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in arti-
kel 107^{quater} van de Grondwet.

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

14 OCTOBRE 1993

PROJET D'ORDONNANCE

contenant le deuxième ajustement
du Budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 1993

INDEX

	Page
Projet d'ordonnance	1
Tableau	6

PROJET D'ORDONNANCE

LE GOUVERNEMENT,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du
Budget et après en avoir délibéré,

ARRETE:

Le Ministre des Finances et du Budget est chargé de
présenter, au nom du Gouvernement, au Conseil de la
Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance
dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à
l'article 107^{quater} de la Constitution.

Artikel 2

Overeenkomstig de bij deze ordonnantie gevoegde tabel worden de in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993 ingeschreven kredieten als volgt aangepast:

(In miljoen frank)

	Vast- leggings- kredieten	Ordon- nan- cerings- kredieten
Niet-gesplitste kredieten:		
Initiaal	39 533,0	39 533,0
bijkredieten	5 214,4	5 214,4
verminderingen	2 420,4	2 420,4
Aangepast	42 327,0	42 327,0
Bijkredieten voor vorige dienstjaren	483,1	483,1
Gesplitste kredieten:		
Initiaal	10 350,5	8 347,9
bijkredieten	733,6	764,7
verminderingen	2 825,1	1 660,4
Aangepast	8 259,0	7 452,2
Variabele kredieten:		
Initiaal	1 424,8	1 424,8
bijkredieten	470,7	470,7
verminderingen	61,7	61,7
Aangepast	1 833,8	1 833,8
Totaal:		
Initiaal	51 308,3	49 305,7
Aangepast	52 419,8	51 613,0
Vorige dienstjaren	483,1	483,1

Artikel 3

De begroting voor het jaar 1993 van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën wordt goedgekeurd. Deze begroting bedraagt 11 582 191 000 frank voor de ontvangsten en 11 582 191 000 frank voor de uitgaven.

De ontvangsten en de uitgaven voor orde belopen 164 955 000 frank.

Artikel 4

In afwijking van artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 januari 1955 houdende de lijst der openbare fondsen, andere dan de door de Staat uitgegeven of gewaarborgde effecten, welke mogen aangekocht worden door de organismen bedoeld bij artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op

Article 2

Conformément au tableau annexé à la présente ordonnance les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1993 sont ajustés comme suit:

(En millions de francs)

	Crédits d'engage- ment	Crédits d'ordon- nan- cement
Crédits non dissociés:		
Initiaux	39 533,0	39 533,0
crédits supplémentaires	5 214,4	5 214,4
réductions	2 420,4	2 420,4
Ajustés	42 327,0	42 327,0
Crédits supplémentaires pour années antérieures	483,1	483,1
Crédits dissociés:		
Initiaux	10 350,5	8 347,9
crédits supplémentaires	733,6	764,7
réductions	2 825,1	1 660,4
Ajustés	8 259,0	7 452,2
Crédits variables:		
Initiaux	1 424,8	1 424,8
crédits supplémentaires	470,7	470,7
réductions	61,7	61,7
Ajustés	1 833,8	1 833,8
Total:		
Initiaux	51 308,3	49 305,7
Ajustés	52 419,8	51 613,0
Années antérieures	483,1	483,1

Article 3

Est approuvé le budget du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales pour l'année 1993. Ce budget s'élève pour les recettes à 11 582 191 000 francs et pour les dépenses à 11 582 191 000 francs.

Les recettes et dépenses pour ordre se montent à 164 955 000 francs.

Article 4

Par dérogation à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 janvier 1955 établissant la liste des fonds publics, autres que les valeurs émises ou garanties par l'Etat, que peuvent acquérir les organismes visés à l'article premier de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, le Fonds régio-

sommige instellingen van openbaar nut, wordt het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën toegestaan fondsen te plaatsen bij de door de Commissie voor Bank- en Financieuzen erkende instellingen.

Artikel 5

De Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de lokale besturen wordt toegestaan uitgaven te doen voor rekening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Artikel 6

Op voordracht van de Minister van Financiën en Begroting, wordt de Regering toegestaan de waarborg van het Gewest te verlenen aan de leningen aangegaan door het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, in toepassing van artikel 5 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende de oprichting van het Fonds.

Deze leningen worden ten belope van 617 000 000 frank ingeschreven in Sectie II van deze ordonnantie, Ontvangsten, hoofdstuk 44, artikel 442.01.

Artikel 7

In afdeling 12, Uitrustingen en Verplaatsingen, wordt het beschikbaar saldo op de basisallocatie 22.71.91(11) betreffende de uit te voeren werken met het oog op het bevorderen en moderniseren van het stedelijk vervoer overgedragen naar de basisallocatie 31.14.91(34) betreffende de uitgaven voor het onderhoud en de veiligheid van de wegen.

Artikel 8

In afdeling 18, Leefmilieu, worden de beschikbare saldi op basisallocaties:

- 18.21.12.91 betreffende de uitgaven met betrekking tot het bevorderen van de kwaliteit van het leven en de strijd tegen de milieuhinder;
- 18.21.43.92, 18.23.63.91 betreffende de toepassing van de ordonnantie in verband met de milieuvergunningen en hun gevolgen;
- 18.23.70.91 betreffende de strijd tegen allerhande milieuhinder;
- 18.31.12.95 betreffende het natuurbehoud;

nal bruxellois de refinancement des trésoreries communales est autorisé à placer des fonds auprès des organismes agréés par la Commission bancaire et financière.

Article 5

Le Ministre chargé des pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer des dépenses pour compte du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales.

Article 6

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget, le Gouvernement est autorisé à apporter la garantie de la Région aux emprunts contractés par le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales en application de l'article 5 de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création dudit Fonds.

Ces emprunts sont inscrits pour un montant de 617 000 000 francs à la section II de la présente ordonnance, Recettes, chapitre 44, article 442.01.

Article 7

En division 12, Equipements et Déplacements, le solde disponible à l'allocation de base 22.71.91(11) relative aux travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports urbains, est transféré à l'allocation de base 31.14.91(34) relative aux dépenses liées à l'entretien et la sécurité des routes.

Article 8

En division 18, Environnement, les soldes disponibles aux allocations de base:

- 18.21.12.91 concernant les dépenses intéressant la promotion de la qualité de la vie et la lutte contre les nuisances;
- 18.21.43.92, 18.23.63.91 concernant l'application de l'ordonnance relative au permis d'environnement et à ses implications;
- 18.23.70.91 concernant la lutte contre les nuisances;
- 18.31.12.95 concernant la conservation de la nature;

- 18.31.33.92 inzake de toelagen aan de verenigingen voor bosbouw;
- 18.32.12.98 inzake het bosbeleid;
- 18.33.14.91 betreffende de regionale parken;
- 18.34.51.91 betreffende de inrichting van groene ruimten;
- 18.35.71.91 betreffende de verwerving van sociale groene ruimten;
- 18.36.73.91 betreffende de groene ruimten in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening;
- 18.37.73.91 betreffende de produktie van de domeiniale bossen

overgedragen naar de basisallocatie 18.11.43.90, Toelage aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

Artikel 9

Het Gewest wordt toegestaan het saldo op 31 december 1993 van het «Fonds voor Milieubescherming» en het «Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw beplanten en noodingrepen ten behoeve van de fauna» te storten aan het BIM via basisallocatie 18.11.43.90.

Artikel 10

In afwijking van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en de aanwending van toelagen, wordt het Brussels Instituut voor Milieubeheer toegestaan de eventuele begrotingsoverschotten van het jaar 1993 te behouden.

Artikel 11

Het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest wordt toegestaan uitgaven te doen voor rekening van het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

Artikel 12

Deze ordonnantie wordt van kracht op de dag van de stemming door de Raad.

Brussel, 7 oktober 1993.

Namens de Regering.

De Minister van Financiën en Begroting,

J. CHABERT.

- 18.31.33.92 relative aux subsides aux sociétés forestières;
- 18.32.12.98 relative à la gestion forestière;
- 18.33.14.91 concernant les parcs régionaux;
- 18.34.51.91 concernant l'aménagement des espaces verts;
- 18.35.71.91 concernant l'acquisition d'espaces verts sociaux;
- 18.36.73.91 concernant les espaces verts dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire;
- 18.37.73.91 concernant la production des forêts domaniales

sont transférés à l'allocation de base 18.11.43.90, Subvention à l'Institut bruxellois de gestion de l'environnement.

Article 9

La Région est autorisée à verser le solde au 31 décembre 1993 du «Fonds pour la protection de l'Environnement» et du «Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au reempoisonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune» à l'IBGE via l'allocation de base 18.11.43.90.

Article 10

Par dérogation à l'article 3 de l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions, l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement est autorisé à conserver les éventuels boni budgétaires de l'exercice 1993.

Article 11

Le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer des dépenses pour compte de l'Institut bruxellois de Gestion de l'environnement.

Article 12

La présente ordonnance sort ses effets au jour du vote par le Conseil.

Bruxelles, le 7 octobre 1993.

Au nom du Gouvernement.

Le Ministre des Finances et du Budget,

J. CHABERT.

TABEL

SECTIE I

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR



TABLEAU

SECTION I

DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
AFDELING 00 Dotatie aan de Raad Totaal Afdeling 00	505,4	—	—	505,4	DIVISION 00 Dotation au Conseil Totaux Division 00
AFDELING 01 Kabinet van de Minister-Voorzitter 00 Bestaansmiddelen Totaal programma 00 Totaal Afdeling 01	113,3 — 113,3	-0,9 — -0,9	— 2,7 — 2,7	112,4 2,7 112,4 2,7	DIVISION 01 Cabinet du Ministre-Président 00 Substantie Totaux programme 00 Totaux Division 01
AFDELING 02 Kabinet van Minister Chabert 00 Bestaansmiddelen Totaal programma 00 Totaal Afdeling 02	80,9 — 80,9	-0,7 — -0,7	— 6,5 — 6,5	80,2 6,5 80,2 6,5	DIVISION 02 Cabinet du Ministre Chabert 00 Substantie Totaux programme 00 Totaux Division 02

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
AFDELING 03					
Kabinet van Minister Gosuin					
00 Bestaansmiddelen					00 Subsistance
Totaal programma 00	72,7	- 0,6	—	72,1	Totaux programme 00
	—	—	6,2	6,2	
Totaal Afdeling 03	72,7	- 0,6	—	72,1	Totaux Division 03
	—	—	6,2	6,2	
AFDELING 04					
Kabinet van Minister Grijp					
00 Bestaansmiddelen					00 Subsistance
Totaal programma 00	71,6	- 0,6	—	71,0	Totaux programme 00
	—	—	14,2	14,2	
Totaal Afdeling 04	71,6	- 0,6	—	71,0	Totaux Division 04
	—	—	14,2	14,2	

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringkredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
AFDELING 05 Kabinet van Minister Thys 00 Bestaansmiddelen Totaal programma 00 Totaal Afdeling 05	71,6 —	- 0,6 —	— 19,2	71,0 19,2	DIVISION 05 Cabinet du Ministre Thys 00 Substance Totaux programme 00 Totaux Division 05
AFDELING 06 Kabinet van Staatssecretaris Hotyat 00 Bestaansmiddelen Totaal programma 00 Totaal Afdeling 06	36,7 —	- 0,4 —	— 4,9	36,3 4,9	DIVISION 06 Cabinet du Secrétaire d'Etat Hotyat 00 Substance Totaux programme 00 Totaux Division 06

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
AFDELING 07	DIVISION 07				
Kabinet van Staatssecretaris van Eyll	Cabinet du Secrétaire d'Etat van Eyll				
00 Bestaansmiddelen	00 Subsistance				
Totaal programma 00	36,4	- 0,4	—	36,0	Totaux programme 00
Totaal Afdeling 07	—	—	1,3	1,3	Totaux Division 07
a)	36,4	- 0,4	—	36,0	36,0
d)	—	—	1,3	1,3	1,3
a)	36,4	- 0,4	—	36,0	36,0
d)	—	—	1,3	1,3	1,3
AFDELING 08	DIVISION 08				
Kabinet van Staatssecretaris Anciaux	Cabinet du Secrétaire d'Etat Anciaux				
00 Bestaansmiddelen	00 Subsistance				
Totaal programma 00	37,0	- 0,3	—	36,7	Totaux programme 00
Totaal Afdeling 08	—	—	1,9	1,9	Totaux Division 08
a)	37,0	- 0,3	—	36,7	36,7
d)	—	—	1,9	1,9	1,9
a)	37,0	- 0,3	—	36,7	36,7
d)	—	—	1,9	1,9	1,9

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
AFDELING 09					
Gemeenschappelijke uitgaven van de Regering					
00 Bestaansmiddelen					DÉPENSES COMMUNES DU GOUVERNEMENT
Totaal programma 00	70,3	- 0,1	—	70,2	00 Substantie
	—	0,1	—	0,1	Totaal programma 00
Totaal Afdeling 09	70,3	- 0,1	—	70,2	Totaal Division 09
	—	0,1	—	0,1	
AFDELING 10					
Algemene uitgaven van de Administratie					
00 Bestaansmiddelen					DÉPENSES GÉNÉRALES DE L'ADMINISTRATION
Totaal programma 00	2 063,0	169,6	96,3	2 328,9	00 Substantie
	—	144,3	104,0	248,3	Totaal programma 00
01 Gewestelijke statistieken en verspreiding van de informatie					01 Statistiques régionales et diffusion de l'information
Totaal programma 01	25,0	—	1,1	23,9	Totaal programma 01
	26,3	—	—	26,3	
	49,4	—	—	49,4	
	—	0,2	—	0,2	
02 Informatica					02 Informatique
Totaal programma 02	35,8	16,8	—	52,6	Totaal programma 02

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnancingskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren e) Variabele kredieten	1993 Initial 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 angepast, — 1993 ajusté	
	(1)	(2)	(3)	(4)	
03 Informatie via audiovisuele middelen Totaal programma 03	10870 30070 3070 22,5	— — — —	— — — —	10870 30070 3070 22,5	03 Diffusion de l'information par des moyens audiovisuels Totaal programma 03
04 Verbintenissen tegenover regionale instellingen Totaal programma 04	3 456,9	- 79,9	—	3 377,0	04 Engagements envers des organismes régionaux Totaal programma 04
05 Verbintenissen tegenover andere openbare besturen Totaal programma 05	10870 13020 110	— 1038 —	3370 522 —	13240 13552 110	05 Engagements envers d'autres pouvoirs publics Totaal programma 05
06 Schuld Totaal programma 06	50,30	0,3	—	3 363,4 0,3	06 Dette Totaal programma 06
07 Ontbinding van de GERB. — Uitvoering van het koninklijk-besluit van 18 juli 1990 Totaal programma 07	34,8	726,0	0,1	760,9	07 Dissolution du CERB. — Exécution de l'arrêté royal du 18 juillet 1990 Totaal programma 07
Totaal afdeling 10	5 643,0	4 190,9	95,3	9 929,2	Totaal division 10
a) Niet-gesplitste kredieten	1 26,3	—	—	1 26,3	a) Crédits non dissociés
b) Ordonnancingskredieten	49,4	—	—	49,4	b) Crédits d'engagement
c) Vastleggingskredieten	—	—	—	—	c) Crédits variables
d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren	—	—	—	—	d) Crédits non dissociés pour années antérieures
e) Variabele kredieten	—	—	—	—	e) Crédits variables

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonneringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initiaal	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
AFDELING 11					
Economische ontwikkeling					
01 Ondersteuning van het economisch beleid Totaal programma 01	295,0	6,8	- 4,4	297,4	01 Support de la politique économique Totaux programme 01
02 Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven Totaal programma 02	11,0 1 285,0 1 010,0 13,8 —	— 102,8 — — —	- 6,0 - 25,5 - 235,0 — —	5,0 1 362,3 775,0 13,8 —	02 Aide aux entreprises et initiatives nouvelles Totaux programme 02
03 Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek Totaal programma 03	186,9 250,0 280,0 100,0 —	1,7 - 67,4 — — —	- 25,1 8,0 - 10,0 — —	163,5 190,6 270,0 100,0 —	03 Encouragement à la recherche scientifique et technologique Totaux programme 03
04 Bevordering van de buitenlandse handel Totaal programma 04	61,0 3,0 — — 10,0	— — — — —	- 3,0 - 1,5 — — —	58,0 1,5 — — 10,0	04 Promotion du commerce extérieur Totaux programme 04
DIVISION 11					
Développement économique					

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringkredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten		1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
		(1)	(2)	(3)	(4)	
05 Aanmoediging van buitenlandse investeringen Totaal programma 05 Totaal Afdeling 11	a) a) b) c) f) d)	30,0 583,9 1 538,0 1 290,0 123,8 —	- 7,5 1,0 35,4 — — —	7,5 - 31,0 - 19,0 - 245,0 — —	30,0 553,9 1 554,4 1 045,0 123,8 —	05 Encouragement aux investissements étrangers Totaux programme 05 Totaux Division 11
AFDELING 12 Uitrusting en verplaatsingen						DIVISION 12 Equipement et déplacements
01 Ondersteuning van het beleid Totaal programma 01	a) d)	111,0 —	- 43,0 12,0	— —	68,0 12,0	01 Support de la politique générale Totaux programme 01
02 Openbaar vervoer Totaal programma 02	a) b) c) f) d)	6 414,0 1 146,0 1 708,0 200,0 —	- 100,0 - 128,0 - 208,0 - 20,0 —	— — — — —	6 314,0 1 018,0 1 500,0 180,0 —	02 Transport public Totaux programme 02
03 Privé-vervoer Totaal programma 03	a) b) c) f) d)	590,2 785,0 1 025,0 380,0 —	- 52,5 - 105,0 - 175,0 20,0 5,0	— — — — 6,3	537,7 680,0 850,0 400,0 11,3	03 Transport privé Totaux programme 03

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonneringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	(1)	1993 Initiaal 1993 Initial	Eerste aanpassing Premiere ajustement	Tweede aanpassing Deuxième ajustement	1993 aangepast 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)		
04 Kunstwerken in de Infrastructuur	a)	43,5	- 3,0	—	100,5	04 Œuvres d'art dans l'Infrastructure
Totaal programma 04	b)	150,0	- 13,9	—	105,1	Totaux programme 04
05 Kanaal en Haveninrichtingen	c)	100,0	- 10,0	—	90,0	05 Canal et Installations portuaires
Totaal programma 05	a)	350,0	- 13,9	—	240,0	Totaux programme 05
06 Gebouwen	b)	—	—	—	—	06 Bâtimens
Totaal programma 06	c)	208,0	- 13,9	—	208,0	Totaux programme 06
07 Betaald personenvervoer	d)	308,0	- 98,0	—	210,0	07 Transport rémunéré de personnes
Totaal programma 07	e)	157,5	1,0	- 3,0	155,5	Totaux programme 07
08 Schuld	f)	128,0	- 12,8	1,2	117,4	08 Dette
Totaal programma 08	a)	2.669,0	—	—	2.669,0	Totaux programme 08
Totaal Afdeling 12	a)	10.213,6	- 331,8	—	9.881,8	Totaux Division 12
09	b)	2.189,0	- 224,0	—	1.965,0	09
10	c)	3.141,0	- 491,0	—	2.650,0	10
11	d)	1.580,0	—	—	1.580,0	11
12	e)	1.762,6	- 18,0	- 6,3	1.738,3	12

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initial — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	
	(1)	(2)	(3)	(4)	
AFDELING 13 Tewerkstelling					DIVISION 13 Emploi
01 Ondersteuning van het algemeen beleid, met inbegrip van de werking van de BGDA en het ontwikkelen van een tewerkstellings- en partnershipbeleid inzake het actief zoeken naar werk en de socio-professionele inschakeling	a) 644,9 b) 90,0 c) 100,0 d) 100,0 e) 0,0	- 17,4 — 1,0 1,0 0,0	- 15,0 3,0 - 1,0 - 1,0 - 5,0	612,5 90,0 100,0 100,0 0,0	01 Support de la politique générale y compris le fonctionnement de l'ORBEm et le développement d'une politique d'embauche et de partenariat en matière de recherche active d'emploi pour l'insertion socio-professionnelle Totaal programma 01
02 Bevordering van de tewerkstelling: programma's van wedertewerkstelling en plaatsing via de BGDA (inclusief trekingsrechten)	a) 3 382,4 b) 4 027,3 c) 90,0 d) —	- 118,5 = 135,9 — 1,0	- 56,0 - 71,6 — —	3 207,3 3 819,8 90,0 1,0	02 Promotion de l'emploi: programmes de remise au travail et de placement par l'intermédiaire de l'ORBEm (y compris les droits de tirage) Totaal programma 02 Totaal Afdeling 13
AFDELING 14 Lokale besturen 01 Ondersteuning van het algemeen beleid	a) 1221,5	- 26,5 7,0	- 50,2 0,2	1184,8 7,2	DIVISION 14 Pouvoirs locaux 01 Support de la politique générale Totaal programma 01

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonomanceringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	
	(1)	(2)	(3)	(4)	
02 Algemene financiering van de gemeenten, lasten en provisies voor leningen Totaal programma 02	9 601,9 —	- 450,0 1,9	0,8	9 152,7 1,9	02 Financement général des communes, char- ges et provisions d'emprunts Totaux programme 02
03 Specifieke programma's voor de gemeenten Totaal programma 03	683,6 100,0 150,0	65,0 15,0 —	- 2,0 - 15,0 — 21,6	746,6 100,0 150,0 21,6	03 Programmes spécifiques pour les commu- nes Totaux programme 03
Totaal Afdeling 14	10 497,0 100,0 150,0 — —	- 411,5 15,0 — — 8,9	- 1,4 - 15,0 — — 21,8	10 084,1 100,0 150,0 — 30,7	Totaux Division 14
AFDELING 15 Huisvesting					DIVISION 15 Logement
01 Bevordering van het huisvestingsbeleid Totaal programma 01	44,6 —	- 8,4 0,5	— —	36,2 0,5	01 Promotion de la politique de logement Totaux programme 01

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringkredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
02 Financiering van de sociale huisvesting					02 Financement du logement social
Totaal programma 02	275,0	- 40,0	5,0	240,0	Totaux programme 02
a)	1 092,2	- 25,0	- 60,2	1 007,0	
b)	1 242,0	15,8	- 0,8	1 257,0	
c)	150,0	422,0	—	572,0	
f)					
03 Bevordering van privé-eigendom					03 Promotion de la propriété privée
Totaal programma 03	57,3	- 21,3	- 5,7	30,3	Totaux programme 03
a)					
04 Beleid ten gunste van de gezinnen					04 Politique en faveur des familles
Totaal programma 04	675,0	- 25,0	—	650,0	Totaux programme 04
a)					
05 Beleid ten gunste van de minstbedeelden					05 Politique en faveur des plus démunis
Totaal programma 05	116,5	- 12,0	2,0	106,5	Totaux programme 05
a)				0,2	
d)					
06 Schuld					06 Dette
Totaal programma 06	1 128,3	2,4	—	1 130,7	Totaux programme 06
a)		0,2	—	0,2	
d)					
Totaal Afdeling 15	2 296,7	- 104,3	1,3	2 193,7	Totaux Division 15
a)	1 092,2	- 25,0	- 60,2	1 007,0	
b)	1 242,0	15,8	- 0,8	1 257,0	
c)	150,0	422,0	—	572,0	
f)		0,7	0,2	0,9	
d)					

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringkredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
AFDELING 16					
Ruimtelijke ordening					
01 Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw					
Totaal programma 01					
a)	225,0	- 60,0	36,4	201,4	01 Promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme
b)	10,0	—	20,0	30,0	Totaux programme 01
c)	10,0	—	—	10,0	
d)	—	16,5	0,4	16,9	
02 Stadsvernieuwing en gesubsidieerde werken van de gemeenten					
Totaal programma 02					
a)	62,0	- 62,0	2,0	2,0	02 Rénovation urbaine et travaux subsidiés des communes
b)	1 533,0	- 105,0	- 381,0	1 047,0	Totaux programme 02
c)	2 433,0	112,9	- 1 293,5	1 252,4	
f)	40,0	—	—	40,0	
d)	—	0,8	—	0,8	
03 Premies aan privé-personen voor de vernieuwing van hun woningen					
Totaal programma 03					
a)	451,0	- 45,0	- 51,0	355,0	03 Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat
04 Beleid inzake stadsvernieuwing, verwerving en aanleg van industrieterreinen via de GOMB					
Totaal programma 04					
a)	354,5	- 84,5	42,5	312,5	04 Politique de rénovation urbaine ainsi que d'acquisition et d'équipement de terrains industriels par la SDRB
b)	300,0	—	—	300,0	Totaux programme 04
c)	300,0	—	115,0	415,0	
d)	—	0,3	0,3	0,6	

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnancieringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
05 Vernieuwing van verlaten bedrijfsruimten					05 Rénovation des sites économiques désaffectés
Totaal programma 05	35,0	- 20,0	- 1,5	13,5	Totaux programme 05
a)	—	15,0	- 2,5	12,5	
b)	—	9,0	- 3,0	6,0	
c)	—	1,0	—	1,0	
d)	—	—	—	—	
06 Schuld					06 Dette
Totaal programma 06	252,1	- 11,4	70,4	311,1	Totaux programme 06
a)	282,9	3,8	—	286,7	
b)	284,3	- 225,9	—	58,4	
c)	—	—	—	—	
Totaal Afdeling 16	1 379,6	- 282,9	98,8	1 195,5	Totaux Division 16
a)	2 125,9	- 86,2	- 363,5	1 676,2	
b)	3 027,3	- 104,0	- 1 181,5	1 741,8	
c)	40,0	—	—	40,0	
f)	—	18,6	0,7	19,3	
d)	—	—	—	—	
AFDELING 17					DIVISION 17
Monumenten en Landschappen					Monuments et Sites
00 Bestaansmiddelen					00 Substance
Totaal programma 00	—	—	0,8	0,8	Totaux programme 00
a)	—	—	—	—	
01 Ondersteuning van het algemeen beleid inzake monumenten en landschappen					01 Support de la politique générale en matière de monuments et sites
Totaal programma 01	62,0	—	- 5,1	56,9	Totaux programme 01
a)	—	—	—	—	

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten		1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
		(1)	(2)	(3)	(4)	
02 Archeologische opgravingen						02 Fouilles archéologiques
Totaal programma 02	a)	7,0	—	—	7,0	Totaux programme 02
03 Openbare projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen						03 Projet du secteur public de protection des monuments et sites
Totaal programma 03	b) c)	107,5 178,8	21,8 - 78,8	14,2 24,9	143,5 124,9	Totaux programme 03
04 Privé-projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen						04 Projets privés de protection des monuments et sites
Totaal programma 04	b) c)	53,0 93,0	- 13,0 - 50,0	- 24,2 - 24,9	15,8 18,1	Totaux programme 04
Totaal Afdeling 17	a) b) c)	69,0 160,5 271,8	— 8,8 - 128,8	- 4,3 - 10,0 —	64,7 159,3 143,0	Totaux Division 17
AFDELING 18 Leefmilieu						DIVISION 18 Environnement
01 Ondersteuning van het algemeen beleid						01 Support de la politique générale
Totaal programma 01	a)	314,0	5,0	—	319,0	Totaux programme 01

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringkredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
02 Verbetering van de kwaliteit van het leven, strijd tegen de milieuhinder (afval, lucht- en bodemverontreiniging, lawaai)	155,7	- 59,0	- 13,6	83,1	02 Amélioration de la qualité de la vie, lutte contre les nuisances (déchets, pollution atmos- phérique, pollution du sol, pollution par le bruit)
Totaal programma 02	20,0 33,0	- 1,0 - 18,0	- 1,0 —	18,0 15,0	Totaux programme 02
03 Groene ruimten, bossen en natuurbehoud	—	11,6	0,1 - 10,3	0,1 1,3	03 Espaces verts, forêts et conservation de la nature
Totaal programma 03	162,1	- 4,2	5,3	163,2	Totaux programme 03
	152,0	- 12,6	7,1	146,5	
	178,0	- 41,0	- 25,5	111,5	
	110,0	- 14,3	—	95,7	
04 Schuld	—	0,2	0,4	0,6	04 Dette
Totaal programma 04	217,3	—	—	217,3	Totaux programme 04
Totaal Afdeling 18	849,1	- 58,2	- 8,3	782,6	Totaux Division 18
	172,0	- 13,6	6,1	164,5	
	211,0	- 59,0	- 25,5	126,5	
	110,0	- 2,7	- 10,3	97,0	
	—	0,2	0,5	0,7	

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaals → 1993 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Tweede aanpassing Deuxième ajustement	1993 aangepast 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
AFDELING 19					
Waterbeleid					
01 Waterproductie en -distributie					01 Production et distribution d'eau
Totaal programma 01	120,0 170,0	60,4 -35,0	95,0 95,3	175,4 130,3	Totaux programme 01
02 Bescherming van oppervlakte- en grondwater					02 Protection des eaux de surface et souterraines
Totaal programma 02	37,5 236,0	29,9	-2,3	65,1 236,0	Totaux programme 02
03 Waterzuivering en stedelijke ontwatering					03 Epuration des eaux usées et démergement urbain
Totaal programma 03	41,0 688,0 898,0 331,0	-10,0 -116,2 -30,0	-20,0 -183,7 98,0	11,0 388,1 966,0 331,0	Totaux programme 03
04 Gemeentelijke rioleringen					04 Egottage communal
Totaal programma 04					Totaux programme 04

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnancierskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
05 Schuld	(1)	(2)	(3)	(4)	05 Dette
Totaal programma 05	60,4	- 5,0	1,5	56,9	Totaux programme 05
Totaal Afdeling 19	138,9	14,9	- 20,8	133,0	Totaux Division 19
a) Externe participaties aan de Kwaliteits Commissie van het Parlement	944,0	- 55,8	- 88,7	799,5	a) Participations extérieures au Comité de Qualité du Parlement
b) Externe participaties aan de Kwaliteits Commissie van het Parlement	968,0	- 65,0	193,3	1 096,3	b) Participations extérieures au Comité de Qualité du Parlement
c) Externe participaties aan het Parlement	331,0	—	—	331,0	c) Participations extérieures au Parlement
d) Externe participaties aan het Parlement	—	—	3,6	3,6	d) Participations extérieures au Parlement
AFDELING 21					DIVISION 21
Energiebeleid					Politique de l'énergie
01 Ondersteuning van het beleid inzake rationeel energieverbruik	26,7	3,1	—	29,8	01 Support de la politique en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie
a) Ondersteuning van het beleid inzake rationeel energieverbruik	—	2,0	—	2,0	a) Support de la politique en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie
d) Ondersteuning van het beleid inzake rationeel energieverbruik	26,7	—	—	26,7	d) Support de la politique en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie
02 Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen					Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie
a) Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen	129,0	3,3	- 10,0	122,3	a) Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie
p) Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen	—	—	—	—	p) Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie
q) Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen	129,0	3,3	- 10,0	122,3	q) Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie
Totaal programma 02	129,0	3,3	- 10,0	122,3	Totaux programme 02
a) Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen	129,0	3,3	- 10,0	122,3	a) Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie
d) Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen	—	—	—	—	d) Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringkredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten		1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
		(1)	(2)	(3)	(4)	
03 Studiekosten niet-nucleaire energie Totaal programma 03 Totaal Afdeling 21	a) d)	5,3 —	-0,5 —	— —	4,8 —	03 Energie non nucléaire, frais d'études Totaux programme 03 Totaux Division 21
AFDELING 22 Coördinatie van het beleid van de Regering Externe betrekkingen Gemeenschappelijke initiatieven 01 Coördinatie van het beleid van de Regering Totaal programma 01 02 Externe betrekkingen Totaal programma 02	a) d)	186,6 —	-25,0 0,5	0,1 —	161,7 0,5	DIVISION 22 Coordination de la politique du Gouvernement Relations extérieures Initiatives communes 01 Coordination de la politique du Gouverne- ment Totaux programme 01 02 Relations extérieures Totaux programme 02

a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonnanceringkredieten c) Vastleggingkredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten	1993 Initiaal — 1993 Initial	Eerste aanpassing — Premier ajustement	Tweede aanpassing — Deuxième ajustement	1993 aangepast — 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnancement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
03 Gemeenschappelijke initiatieven van de leden van de Regering					03 Initiatives communes des membres du Gouvernement
Totaal programma 03	8,3	0,4	—	8,7	Totaux programme 03
Totaal Afdeling 22	317,8	- 34,6	- 2,9	280,3	Totaux Division 22
a)	—	0,9	0,5	1,4	
AFDELING 23					DIVISION 23
Regionale schuld					Dette régionale
01 Financieringsmechanisme van de wet van 16 januari 1989					01 Mécanisme de financement de la loi du 16 janvier 1989
Totaal programma 01	2 192,0	- 100,2	—	2 091,8	Totaux programme 01
a)					
02 Debetinteresten	108,2	—	8,8	117,0	02 Intérêts débiteurs
Totaal programma 02	—	62,7	—	62,7	Totaux programme 02
a)					
d)					
Totaal Afdeling 23	2 300,2	- 100,2	8,8	2 208,8	Totaux Division 23
a)	—	62,7	—	62,7	
d)					

	1993 Initial 1993 Initial	Eerste aanpassing Premier ajustement	Tweede aanpassing Deuxième ajustement	1993 aangepast 1993 ajusté	a) Crédits non dissociés b) Crédits d'ordonnement c) Crédits d'engagement d) Crédits non dissociés pour années antérieures f) Crédits variables
	(1)	(2)	(3)	(4)	
a) Niet-gesplitste kredieten b) Ordonneringskredieten c) Vastleggingskredieten d) Niet-gesplitste kredieten vorige jaren f) Variabele kredieten					
AFDELING 24					
Niet-economisch onderzoek					
01 Niet-economisch onderzoek					
Totaal programma 01	60,0	- 8,6 27,0		51,4 27,0	01 Recherche non-économique
Totaal Afdeling 24	60,0	- 8,6 27,0		51,4 27,0	Totaux Division 24
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN					
	39 533,0	2 740,1	53,9	42 327,0	TOTAL GENERAL DES DEPENSES
	8 347,9	- 345,4	- 550,3	7 452,2	
	10 350,5	- 832,0	- 1 259,5	8 259,0	
		288,6	194,5	483,1	
	1 424,8	419,3	- 10,3	1 833,8	
AFDELING 25					
Niet-economisch onderzoek					
01 Niet-economisch onderzoek					
Totaal programma 01	60,0	- 8,6 27,0		51,4 27,0	01 Recherche non-économique
Totaal Afdeling 24	60,0	- 8,6 27,0		51,4 27,0	Totaux Division 24
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN					
	39 533,0	2 740,1	53,9	42 327,0	TOTAL GENERAL DES DEPENSES
	8 347,9	- 345,4	- 550,3	7 452,2	
	10 350,5	- 832,0	- 1 259,5	8 259,0	
		288,6	194,5	483,1	
	1 424,8	419,3	- 10,3	1 833,8	

NA	ORGANISME	CATEGORIE	NA
11A	11.000.000	000	11A
11B	11.000.000	000	11B
11C	11.000.000	000	11C
11D	11.000.000	000	11D
11E	11.000.000	000	11E
11F	11.000.000	000	11F
11G	11.000.000	000	11G
11H	11.000.000	000	11H
11I	11.000.000	000	11I
11J	11.000.000	000	11J
11K	11.000.000	000	11K
11L	11.000.000	000	11L
11M	11.000.000	000	11M
11N	11.000.000	000	11N
11O	11.000.000	000	11O
11P	11.000.000	000	11P
11Q	11.000.000	000	11Q
11R	11.000.000	000	11R
11S	11.000.000	000	11S
11T	11.000.000	000	11T
11U	11.000.000	000	11U
11V	11.000.000	000	11V
11W	11.000.000	000	11W
11X	11.000.000	000	11X
11Y	11.000.000	000	11Y
11Z	11.000.000	000	11Z

SECTIE II
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT
CATEGORIE A

SECTION II

ORGANISMES D'INTERET PUBLIQUE
CATEGORIE A

RECHENING VAN DE OPENBAAR NUT INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT
 RECHENING VAN DE OPENBAAR NUT INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT
 RECHENING VAN DE OPENBAAR NUT INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT
 RECHENING VAN DE OPENBAAR NUT INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

**BRUSSELS GEWESTELIJK HERFINANCIERINGSFONDS
VAN DE GEMEENTELIJKE THESAURIEEN**
**FONDS REGIONAL BRUXELLOIS DE REFINANCEMENT
DES TRESORERIES COMMUNALES**
1.1. ONTVANGSTEN (in duizenden frank)
1.1. RECETTES (en milliers de francs)

Art.	Omschrijving	1993	Libellés	Art.
	HOOFTUK 41		CHAPITRE 41	
411	Functionele ontvangsten		Recettes fonctionnelles	411
411.03	Ontvangsten voor prestaties		Recettes de prestations	411.03
411.08	Vergoedingen gestort door verzekeringsmaatschappijen		Indemnités versées par les compagnies d'assurances	411.08
411.11	Terugbetaling uitgaven voor detacheringen		Remboursement frais de personnel détaché	411.11
411.15	Diverse ontvangsten		Recettes diverses	411.15
413	Financiële ontvangsten		Revenus financiers	413
413.01	Interesten van beleggingen	80 000	Intérêts sur placements	413.01
413.02	Interesten van leningen toegekend door het fonds		Intérêts sur prêts accordés par le fonds	413.02
413.03	Terugbetaling van interesten	608 599	Remboursement d'intérêts	413.03
413.04	Creditinteresten		Intérêts créditeurs	413.04
413.05	Verwijlinteresten		Intérêts de retards	413.05
	Totaal hoofdstuk 41	688 599	Total chapitre 41	
	HOOFTUK 44		CHAPITRE 44	
442.01	Opbrengst van leningen	617 000	Produit d'emprunts	442.01
443.03	Terugbetaling van thesaurievoorschotten		Remboursement d'avances de trésorerie	443.03
443.09	Terugbetaling van leningen	204 895	Remboursement d'emprunts	443.09
	Totaal hoofdstuk 44	821 895	Total chapitre 44	

Art.	Omschrijving	1993	Libellés	Art.
450.01	Tussenkant van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest a) Dotatie voor de werking (ba. 14.25.41.03) b) Dotatie voor de financiering van de opdrachten van het fonds (ba. 14.25.41.01)	800	Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale a) Dotation de fonctionnement (a.b. 14.25.41.03) b) Dotation de financement des missions du fonds (a.b. 14.25.46.01)	450.01
450.03	Dotaties van de gemeenten	2 350 000	Dotations des communes	450.03
	Totaal hoofdstuk 45	7 555 942	Total chapitre 45	
	HOOFDSTUK 49		CHAPITRE 49	
490.01	Ontvangsten voor rekening van derden	164 955	Recettes pour compte de tiers	490.01
	Totaal van de ontvangsten	11 582 191	Total des recettes	

1.2. UITGAVEN (in duizenden frank)

1.2. DEPENSES (en milliers de francs)

Art.	Omschrijving	1993	Libellés	Art.
511	Personeel		Personnel	511
511.01	Bezoldiging van het personeel		Rémunération du personnel	511.01
511.04	Patronale lasten		Charges sociales part patronale	511.04
511.06	Sociale dienst		Service social	511.06
511.07	Beroepsopleiding		Formation professionnelle	511.07
512	Andere bezoldigingen dan deze van het personeel		Rétributions autres que celles du personnel	512
512.03	Controle-orgaan	300	Organe de contrôle	512.03
512.05	Erelonen, vergoedingen, studies		Indemnités, honoraires, études	512.05

Art.	Omschrijving	1993	Libellés	Art.
513	Representatie- en verplaatsingskosten		Frais de représentation et de déplacement	513
513.01	Verplaatsingen, interims, opdrachten		Déplacements, missions, interims	513.01
	Totaal hoofdstuk 51	300	Total chapitre 51	
	HOOFDSTUK 52		CHAPITRE 52	
521	Lokalen en materiaal		Locaux et matériel	521
521.01	Huur van lokalen		Loyers locaux	521.01
521.02	Huren van materiaal en meubelen		Loyer de matériel et de mobilier	521.02
521.03	Onderhoud en herstellingen van lokalen		Entretien et réparation de locaux	521.03
521.04	Onderhoud en herstellingen van materiaal en meubelen		Entretien et réparation de matériel et mobilier	521.04
521.05	Verzekeringen		Assurances	521.05
522	Kantoor		Bureau	522
522.01	Allerhande kantooruitgaven		Frais de bureau généralement quelconques	522.01
522.02	Uitgaven voor informatica-materiaal		Dépenses relatives au matériel informatique	522.02
523	Publicaties, propaganda, publiciteit		Publication, propagande, publicité	523
523.01	Uitgaven voor publicaties		Frais de publication	523.01
523.02	Bibliotheek		Bibliothèque	523.02
525	Financiële lasten		Charges financières	525
525.01	Interesten van leningen (niet-bepenkend krediet)	2 592 455	Intérêts sur emprunts (crédit non limitatif)	525.01
525.05	Debetinterest		Intérêts débiteurs	525.05
525.09	Bankkosten		Frais bancaires	525.09
	Totaal hoofdstuk 52	2 592 455	Total chapitre 52	